المحتويات

الفصل		الصفحة
الأول –	مقدمة	1
الثاني –	موجز أعمال اللجنة في دورتها الثالثة والسبعين	6
الثالث –	مسائل محددة ستكون للتعليقات عليها أهمية خاصة لدى اللجنة	9
الرابع –	القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	12
الخامس –	حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة	103
السادس –	حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية	217
السابع –	خلافة الدول في مسؤولية الدولة	327
الثامن –	المبادئ العامة للقانون	350
التاسع –	ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي	371
العاشر –	قرارات اللجنة واستنتاجاتها الأخرى	393
المرفقات		
الأول –	الاتفاقات الدولية غير الملزمة قانوناً	406
الثاني –	طلب مقدم من الجمعية العامة بموجب الفقرة 34 من منطوق قرارها 111/76 المؤرخ 9 كانون الأول/ديسمبر 2021	422

المحتويات

الفصل		الصفحة
الأول –	مقدمة	1
	ألف – الأعضاء	1
	باء – أعضاء المكتب والمكتب الموسَّع	2
	جيم – لجنة الصياغة	3
	دال – الأفرقة العاملة والفريق الدراسي	4
	هاء – الأمانة	5
	واو – جدول الأعمال	5
الثاني –	موجز أعمال اللجنة في دورتها الثالثة والسبعين	6
الثالث –	مسائل محددة ستكون للتعليقات عليها أهمية خاصة لدى اللجنة	9
	ألف – المبادئ العامة للقانون	9
	باء – ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي	9
	جيم – المصدر الاحتياطي لتقرير قواعد القانون الدولي	11
	دال – منع وقمع أعمال القرصنة والسطو المسلح في البحر	11
	هاء – تسوية المنازعات الدولية التي تكون المنظمات الدولية أطرافاً فيها	11
الرابع –	القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	12
	ألف – مقدمة	12
	باء – النظر في الموضوع في الدورة الحالية	12
	جيم – توصية اللجنة	13
	دال – إشادة بالمقرر الخاص	13
	هاء – نص مشاريع الاستنتاجات المتعلقة بتحديد القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) وبنتائجها القانونية	14
	1– نص مشاريع الاستنتاجات ونص المرفق	14
	2– نص مشاريع الاستنتاجات وشروحها	20
	الجزء الأول مقدمة	
	الاستنتاج 1 النطاق	20
	الشرح	20
	الاستنتاج 2 طبيعة القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	22
	الشرح	22
	الاستنتاج 3 تعريف قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	32
	الشرح	32
	الجزء الثاني تحديد القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	
	الاستنتاج 4 معايير تحديد القاعدة الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)	34
	الشرح	35

الاستنتاج 5 أسس القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) 36
الشرح 36

الاستنتاج 6 القبول والاعتراف..... 42
الشرح 42

الاستنتاج 7 المجتمع الدولي للدول ككل 44
الشرح 44

الاستنتاج 8 أدلة القبول والاعتراف 47
الشرح 48

الاستنتاج 9 الوسائل الاحتياطية لتقرير الطابع الآمر لقواعد القانون الدولي العمومي 50
الشرح 50

الجزء الثالث

النتائج القانونية للقواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)

الاستنتاج 10 المعاهدات التي تتعارض مع قاعدة آمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 56
الشرح 56

الاستنتاج 11 إمكانية الفصل بين أحكام المعاهدة التي تتعارض مع قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 59
الشرح 59

الاستنتاج 12 نتائج بطلان وإنهاء المعاهدات التي تتعارض مع قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 61
الشرح 61

الاستنتاج 13 انعدام أثر التحفظات على المعاهدات في القواعد الآمرة للقانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 63
الشرح 63

الاستنتاج 14 قواعد القانون الدولي العرفي التي تتعارض مع قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 64
الشرح 65

الاستنتاج 15 الالتزامات الناشئة عن الأعمال الانفرادية للدولة التي تتعارض مع قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*)..... 70
الشرح 70

الاستنتاج 16 الالتزامات الناشئة عن قرارات المنظمات الدولية أو مقرراتها أو أعمالها الأخرى التي تتعارض مع قاعدة آمرة من قواعد القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) .. 72
الشرح 72

الاستنتاج 17 القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) بوصفها التزامات تجاه المجتمع الدولي ككل (التزامات تجاه الكافة)..... 75
الشرح 75

الاستنتاج 18 القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) والظروف النافية لعدم المشروعية..... 80
الشرح 80

الاستنتاج 19 نتائج معينة تترتب على الإخلالات الخطيرة بقواعد آمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) 81
الشرح 81

الجزء الرابع
أحكام عامة

الاستنتاج 20 التفسير والتطبيق المتسقان مع القواعد الآمرة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) 91
الشرح 91

الاستنتاج 21 الإجراء الموصى به 93
الشرح 93

الاستنتاج 22 عدم الإخلال بالنتائج الأخرى التي قد تترتب على قواعد آمرة محددة في القانون الدولي العمومي (*jus cogens*) 96
الشرح 96

الاستنتاج 23 قائمة غير حصرية 97
الشرح 97

المرفق 102

الخامس – حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة 103
ألف – مقدمة 103
باء – النظر في الموضوع في الدورة الحالية 104
جيم – توصية اللجنة 104
دال – إشادة بالمقررة الخاصة 105
هاء – نص مشاريع المبادئ المتصلة بحماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة 105
1– نص مشاريع المبادئ 105
2– نص مشاريع المبادئ وشروحها 111
شرح عام 111
الديباجة 112
الشرح 112

الجزء الأول
مقدمة

المبدأ 1 النطاق 115
الشرح 115

المبدأ 2 الغرض 115
الشرح 115

الجزء الثاني
مبادئ ذات تطبيق عام

المبدأ 3 تدابير لتعزيز حماية البيئة 116
الشرح 116

المبدأ 4 تحديد المناطق المحمية 120
الشرح 120

المبدأ 5 حماية بيئة الشعوب الأصلية 125
الشرح 125

المبدأ 6 الاتفاقات المتصلة بوجود قوات عسكرية 128
الشرح 128

المبدأ 7 عمليات السلام 131
الشرح 131

المبدأ 8 النزوح البشري 134
الشرح 134

المبدأ 9 مسؤولية الدول 139
الشرح 139

المبدأ 10 بذل مؤسسات الأعمال العناية الواجبة 144
الشرح 145

المبدأ 11 مسؤولية مؤسسات الأعمال 152
الشرح 152

الجزء الثالث
المبادئ السارية في أثناء النزاع المسلح

الشرح 157

المبدأ 12 شرط مارتنز في مجال حماية البيئة فيما يتعلق بالنزاعات المسلحة 158
الشرح 158

المبدأ 13 توفير حماية عامة للبيئة في أثناء النزاع المسلح 163
الشرح 163

المبدأ 14 تطبيق قانون النزاعات المسلحة على البيئة 167
الشرح 167

المبدأ 15 حظر الأعمال الانتقامية 169
الشرح 170

المبدأ 16 حظر النهب 173
الشرح 173

المبدأ 17 تقنيات التغيير في البيئة 177
الشرح 177

المبدأ 18 المناطق المحمية 179
الشرح 179

الجزء الرابع
المبادئ السارية في حالات الاحتلال

الشرح 180

المبدأ 19 الالتزامات البيئية العامة لقوة الاحتلال 184
الشرح 184

المبدأ 20 الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية 192
الشرح 193

المبدأ 21 منع الضرر العابر للحدود 196
الشرح 196

الجزء الخامس
المبادئ السارية بعد نزاع مسلح

المبدأ 22 مسارات السلام 199
الشرح 199

المبدأ 23 تبادل المعلومات والسماح بالحصول عليها 203
الشرح 203

المبدأ 24 التقييمات البيئية والتدابير التصحيحية بعد النزاع المسلح 207
الشرح 207

المبدأ 25 الإغاثة والمساعدة 209
الشرح 209

المبدأ 26 مخلفات الحرب 212
الشرح 212

المبدأ 27 مخلفات الحرب في البحر 214
الشرح 214

السادس – حصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية 217
ألف – مقدمة 217
باء – النظر في الموضوع في الدورة الحالية 218
جيم – نص مشاريع المواد المتعلقة بحصانة مسؤولي الدول من الولاية القضائية الجنائية الأجنبية التي اعتمدتها لجنة القانون الدولي في القراءة الأولى 219
1– نص مشاريع المواد 219
2– نص مشاريع المواد وشروحها 225
شرح عام 225

الجزء الأول
مقدمة

الشرح 228

المادة 1 نطاق مشاريع المواد هذه 229
الشرح 229

المادة 2 تعاريف 235
الشرح 236

الجزء الثاني
الحصانة الشخصية

الشرح 247

المادة 3 الأشخاص الذين يتمتعون بالحصانة الشخصية 248
الشرح 248

المادة 4 نطاق الحصانة الشخصية 256
الشرح 256

الجزء الثالث

الموضوعية

الشرح 260

المادة 5 الأشخاص الذين يتمتعون بالحصانة الموضوعية 260

الشرح 260

المادة 6 نطاق الحصانة الموضوعية 262

الشرح 262

المادة 7 جرائم القانون الدولي التي لا تنطبق عليها الحصانة الموضوعية 265

الشرح 265

الجزء الرابع

الأحكام والضمانات الإجرائية

الشرح 278

المادة 8 تطبيق الجزء الرابع 279

الشرح 279

المادة 9 نظر دولة المحكمة في الحصانة 280

الشرح 281

المادة 10 إخطار دولة المسؤول 284

الشرح 285

المادة 11 الاحتجاج بالحصانة 290

الشرح 290

المادة 12 التنازل عن الحصانة 293

الشرح 293

المادة 13 طلبات المعلومات 300

الشرح 300

المادة 14 البت في الحصانة 303

الشرح 304

المادة 15 نقل الإجراءات الجنائية 312

الشرح 312

المادة 16 معاملة مسؤول الدولة معاملة عادلة 317

الشرح 317

المادة 17 المشاورات 320

الشرح 320

المادة 18 تسوية المنازعات 321

الشرح 321

المرفق قائمة المعاهدات المشار إليها في الفقرة 2 من مشروع المادة 7 324

الشرح 324

السابع – خلافة الدول في مسؤولية الدولة 327

ألف – مقدمة 327

باء – النظر في الموضوع في الدورة الحالية 327

جيم - نص مشاريع المواد المتعلقة بخلافة الدول في مسؤولية الدول التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتيها الحادية والسبعين والثانية والسبعين 331
دال - نص مشاريع المبادئ التوجيهية المتعلقة بخلافة الدول في مسؤولية الدولة التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتها الثالثة والسبعين 333
1- نص مشاريع المبادئ التوجيهية 333
2- نص مشاريع المبادئ التوجيهية وشروحها التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتها الثالثة والسبعين 336
المبدأ التوجيهي 6 لا أثر على الإسناد 336
الشرح 336
المبدأ التوجيهي 7مكرراً الأفعال المركبة 336
الشرح 337
المبدأ التوجيهي 10 اتحاد الدول 338
الشرح 339
المبدأ التوجيهي 10 مكرراً دمج دولة في دولة أخرى 340
الشرح 340
المبدأ التوجيهي 11 انحلال دولة 340
الشرح 340
المبدأ التوجيهي 12 حالات خلافة الدول التي تظل فيها الدولة السلف قائمة 341
الشرح 341
المبدأ التوجيهي 13 اتحاد الدول 343
الشرح 343
المبدأ التوجيهي 13 مكرراً دمج دولة في دولة أخرى 344
الشرح 344
المبدأ التوجيهي 14 انحلال دولة 344
الشرح 345
المبدأ التوجيهي 15 الحماية الدبلوماسية 346
الشرح 346
المبدأ التوجيهي 15 مكرراً الكف وعدم التكرار 347
الشرح 348
الثامن - المبادئ العامة للقانون 350
ألف - مقدمة 350
باء - النظر في الموضوع في الدورة الحالية 350
1- عرض المقرر الخاص للتقرير الثالث 353
2- موجز المناقشة 354
3- الملاحظات الختامية للمقرر الخاص 359
جيم - نص مشاريع الاستنتاجات بشأن المبادئ العامة للقانون التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتها الثالثة والسبعين 362
1- نص مشاريع الاستنتاجات 362
2- نص مشاريع الاستنتاجات وشروحها التي اعتمدتها اللجنة بصفة مؤقتة في دورتها الثالثة والسبعين ... 363
الاستنتاج 3 فئات المبادئ العامة للقانون 363
الشرح 363

الاستنتاج 5 تقرير وجود مبدأ مشترك بين مختلف النظم القانونية في العالم..... 365
الشرح..... 365

الاستنتاج 7 تحديد المبادئ العامة للقانون المتبلورة في إطار النظام القانوني الدولي..... 368
الشرح..... 369

التاسع – ارتفاع مستوى سطح البحر من منظور القانون الدولي..... 371
ألف – مقدمة..... 371
باء – النظر في الموضوع في الدورة الحالية..... 371
1– عرض الرئيسين المشاركين لورقة المسائل الثانية..... 372
2– موجز المناقشة..... 377
3– ملاحظات ختامية أدلى بها الرئيسان المشاركان..... 388
4– مسائل تحتاج إلى مزيد من العمل فيما يخص الموضوعين الفرعيين المتمثلين في كيان الدولة وحماية المتضررين من ارتفاع مستوى سطح البحر..... 390
جيم – أعمال الفريق الدراسي المقبلة..... 392

العاشر – قرارات اللجنة واستنتاجاتها الأخرى..... 393
ألف – إدراج مواضيع جديدة في برنامج العمل..... 393
باء – الطلبات المقدمة من اللجنة إلى الأمانة لإعداد دراسات عن المواضيع المدرجة في برنامج عمل اللجنة..... 393
جيم – برنامج اللجنة وإجراءاتها وأساليب عملها ووثائقها..... 394
1– الفريق العامل المعني ببرنامج العمل الطويل الأجل..... 394
2– الفريق العامل المعني بأساليب عمل اللجنة..... 396
3– النظر في قرار الجمعية العامة 111/76 المؤرخ 9 كانون الأول/ديسمبر 2021 بشأن سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي..... 396
4– الأتعاب..... 399
5– الوثائق والمنشورات..... 399
6– *حولية لجنة القانون الدولي*..... 401
7– المساعدة التي تقدمها شعبة التدوين..... 401
8– المواقع الشبكية..... 401
9– مكتبة الأمم المتحدة السمعية البصرية للقانون الدولي..... 401
10– النظر في إمكانية عقد الجزء الأول من دورة للجنة في نيويورك خلال فترة الخمس سنوات المقبلة..... 402
11– التأشيرات..... 402
دال – موعد ومكان انعقاد الدورة الرابعة والسبعين للجنة..... 402
هاء – النظر في الفقرة 34 من منطوق القرار 111/76 المؤرخ 9 كانون الأول/ديسمبر 2021 بشأن تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها الثانية والسبعين..... 402
واو – التعاون مع الهيئات الأخرى..... 402
زاي – تمثيل اللجنة في الدورة السابعة والسبعين للجمعية العامة..... 403
حاء – الحلقة الدراسية للقانون الدولي..... 403

المرفقات

الأول – الاتفاقات الدولية غير الملزمة قانوناً..... 406

الثاني – طلب مقدم من الجمعية العامة بموجب الفقرة 34 من منطوق قرارها 111/76 المؤرخ 9 كانون الأول/ديسمبر 2021..... 422
التذييل..... 427